

Giải Đáp Thắc Mắc Về Trường Hợp Đồng

1. Trường Hợp Đồng Là Trường Gì?

Trường Hợp Đồng là các trường công lập hoạt động độc lập. Các trường này được thành lập là để tạo cơ hội cho trẻ em được thành công hơn về mặt học tập. Trường hợp đồng là các tổ chức phi vụ lợi và không cục bộ do Hội Đồng Giáo Dục địa phương cho phép. Mỗi trường hợp đồng có riêng ban quản trị và hành chánh và hoạt động như là một cơ sở giáo dục riêng rẽ, độc lập với sở giáo dục địa phương. Đạo Luật 22 Trường Hợp Đồng Pennsylvania Năm 1997 thiết lập các trường hợp đồng hoạt động tự chủ không bị lệ thuộc vào những quy định giáo dục ngoại trừ những vấn đề liên quan đến nạn kỳ thị, sức khỏe, sự an toàn và trách nhiệm.

Các trường hợp đồng tự tuyển dụng giáo viên cho trường của mình, thiết kế chương trình học, chọn lựa sách giáo khoa và các tài liệu giảng dạy khác, quyết định thời gian của ngày học và năm học, quyết định số lượng và loại hình hoạt động ngoại khóa và nhiều vấn đề khác nữa.

2. Làm Sao Tôi Ghi Danh Cho Con Tôi Vào Trường Hợp Đồng?

Các trường hợp đồng hoạt động độc lập tách rời khỏi Sở Giáo Dục Philadelphia và các trường khác, với một vài ngoại lệ. Vì vậy quý vị phải liên lạc trực tiếp với trường hợp đồng. Kèm theo tài liệu này là danh sách các trường hợp đồng.

3. Làm Sao Tôi Có Thể Chuyển Con Tôi Từ Trường Hợp Đồng Này Sang Một Trường Hợp Đồng Khác?

Không thể. Mỗi trường hợp đồng là một cơ quan giáo dục địa phương. Mỗi trường hợp đồng là một đơn vị độc lập với Sở Giáo Dục và các trường hợp đồng khác, trừ phi những trường hợp đồng này có cùng một ban điều hành. Ở Philadelphia, không có hệ thống trường hợp đồng.

Phụ huynh phải nộp đơn vào từng trường hợp đồng mà họ thích. Quý vị có thể tham khảo danh bạ các trường hợp đồng để tìm điện thoại liên lạc. Văn Phòng Các Trường Hợp Đồng không thực hiện việc tuyển sinh vào các trường hợp đồng.

4. Ai Chịu Trách Nhiệm Trước Những Hành Động Của Một Trường Hợp Đồng Và Nhân Viên Của Trường, Trường Hợp Đồng Hay Sở Giáo Dục Philadelphia?

Là một cơ quan độc lập do nhà nước tài trợ, mỗi trường hợp đồng có Ban Quản Trị riêng. Dựa theo Đạo Luật 22 Trường Hợp Đồng Pennsylvania Năm 1997, nhà trường là một cơ quan phi vụ lợi, không cục bộ và “chỉ duy nhất chịu trách nhiệm trước bất kỳ và tất cả thiệt hại nào về pháp lý có liên quan đến hoạt động của một trường hợp đồng.”

5. Ủy Ban Quản Trị Của Các Trường Hợp Đồng Tổ Chức Những Phiên Hợp Hàng Tháng. Những Phiên Hợp Này Có Công Khai Cho Quần Chúng Hay Không?

Có. Mục đích của các trường hợp đồng là thắt chặt mối quan hệ giữa nhà trường với phụ huynh và cộng đồng mà trường đang phục vụ đồng thời hoan nghênh sự tham gia của cộng đồng. Trường hợp đồng là một cơ quan công cộng được cấp ngân sách từ tiền thuế cho nên nó phải tuân thủ theo đạo luật có tên là Luật Sunshine. Đạo luật này (áp dụng cho tất cả các cơ quan công cộng) quy định là tất cả người dân đều có quyền được thông báo và tham dự những phiên họp do ban quản trị tổ chức. Luật Sunshine còn cho quyền người dân được phê bình tại những phiên họp mở rộng của ban quản trị các trường hợp đồng.

Nếu muốn tham dự hoặc phê bình tại phiên họp thì quý vị có thể liên lạc với trường hợp đồng để biết lịch các ngày họp ban quản trị. Mỗi trường hợp đồng đều có niêm yết lịch các ngày họp trong năm. Quý vị có thể liên lạc với trường hợp đồng để lấy danh sách của thành viên trong ban quản trị.

6. Trường Hợp Đồng Có Yêu Cầu Tôi Đến Dự Phiên Hợp Phụ Huynh Hàng Tháng Vào Ngày Học. Nếu Tôi Không Thể Đến Dự Thì Sao?

Nhiều trường hợp đồng tạo cơ hội cho phụ huynh và cộng đồng tham gia vào hoạt động của trường. Tuy nhiên, các trường hợp đồng không thể áp đặt những quy định cho phụ huynh được hiểu như là học phí hoặc chi phí cho các dịch vụ giáo dục cơ bản (như là quy định phụ huynh làm “Tình nguyện” một số giờ tại trường để đổi lại việc thu nhận con họ vào học hoặc được tiếp tục học tại trường). Nếu có thắc mắc gì về chính sách của trường hợp đồng mà con quý vị đang theo học thì quý vị nên đặt vấn đề với vị Giám Đốc Trường và/hoặc Ban Quản Trị của trường.

7. Tại Sao Tôi Thấy Giáo Viên Của Sở Giáo Dục Tại Trường Hợp Đồng?

Giáo viên của Sở Giáo Dục Philadelphia có thể xin nghỉ dạy để đến dạy tại trường hợp đồng. Tuy nhiên, những giáo viên này phải hội đủ tiêu chuẩn của trường hợp đồng để có thể dạy tại đây.

8. Làm Sao Tôi Có Thể Ghi Danh Cho Con Tôi Vào Trường Hợp Đồng Kỹ Thuật?

Phụ huynh có thể đọc danh sách các trường hợp đồng kỹ thuật và sau đó liên lạc với từng trường để biết thêm chi tiết. Nếu vẫn có thắc mắc về thủ tục ghi danh thì xin quý vị liên lạc với cô Marlene Kanuck số 717-783-9294.

9. Nếu Trường Của Tôi Không Có Những Môn Thể Thao Mà Tôi Muốn Chơi Thì Tôi Phải Làm Gì?

Các em vẫn có thể chơi tại các trường địa phương của sở giáo dục. Đạo Luật 22 Trường Hợp Đồng (năm 1997) cho phép học sinh trường hợp đồng tham gia những hoạt động ngoại khóa. Các em phải chơi thử trong đội thể thao nào mà mình thích và thỏa mãn những điều kiện tham gia (lịch trình ngày chơi, phương tiện di chuyển đến nơi chơi, v.v.). Chính sách của Sở Giáo Dục quyết định

xem các em có thể chơi trong đội thể thao của trường gần trường hợp đồng của các em hay của trường địa phương. Cũng có lệ phí cho việc tham gia vào các hoạt động ngoại khóa.

10. Có Prom Tại Trường Hợp Đồng Không?

Có thể. Các trường hợp đồng thiết lập riêng thời khóa biểu, các chương trình học, và hoạt động của học sinh của mình.

11. Học Sinh Trường Hợp Đồng Được Hát Trong Ban Hợp Xướng Thành Phố “All City Chorus” hoặc Chơi Trong Dàn Nhạc Giao Hưởng “All City Orchestra” Hay Không?

Được, nếu như em trúng tuyển trong buổi trình diễn thử. Một lần nữa, học sinh trường hợp đồng được phép tham gia vào các hoạt động ngoại khóa.

12. Tôi có thể được học tại các trường trung học có tiêu chuẩn tuyển sinh đặc biệt nếu như tôi học đang học tại trường hợp đồng?

Được, nếu như em hội đủ các điều kiện tuyển sinh. Học sinh trường hợp đồng được khuyến khích đến dự buổi Triển Lãm Các Trường Trung Học khi các em đang học lớp 7 & 8. Giáo viên tư vấn nhận nhiều bản sao của các quyển sổ thông tin và đơn xin nhập học của các trường trung học. Học sinh trường hợp đồng được tự do nộp đơn vào bất kỳ trường công lập, trường hợp đồng hay trường hợp đồng kỹ thuật (được Bộ Giáo Dục Pennsylvania cấp giấy phép).

13. Theo học trường hợp đồng có ảnh hưởng gì đến việc con tôi theo học một trường đại học tốt hay không?

Theo học tại 1 trường hợp đồng không bảo đảm là sẽ được tuyển vào đại học. Mỗi trường hợp đồng và mỗi học sinh sẽ được đánh giá qua nhiều nhân tố 1) Điểm trong học bạ tốt, 2) Điểm SAT, 3) Tham gia nhiều hoạt động ngoại khóa, 3) bài luận văn hay và 4) Thư giới thiệu tốt từ thầy cô.

Thắc Mắc? Xin liên lạc chúng tôi tại www.philasd.org/language/vietnamese/help